Decree of the Rector n. 1220 of 23/11/2023
Competition for awarding 1 research grant at the University of Udine

DISCLAIMER:
The official and legally binding call for applications is in Italian only.
This document cannot be used for legal purposes and is only meant to provide information in
English on the call for applications (Decree of the Rector n. 1220 of 23/11/2023). Please refer to
the official call published on: https://www.uniud.it/it/albo-ufficiale

Any change and integration will be made available on the above mentioned web page.
Therefore, no personal written communication regarding the examination date and/or
competition results shall be provided to applicants.

Annex 1

Competition announcement for the assignment of 1 research grant at the University of Udine,
entitled “Textual Data and Tools for Coreference Resolution of Latin” SSD: L-FIL-LET/04
(principal investigator, Renato Oniga)

Research grant funded by the resources of the project PRIN 2022 - Prot. n. 2022Y9S3H4

Art. 1

A selection procedure is hereby launched for the award of 1 research grant at the University of Udine,
as identified in Attachment A which constitutes an integral part of the present announcement.
The research grant is linked to the research project and is subject and conditioned upon the relative
funding.
The fellowship may be renewed, in compliance with Art. 22, Law No. 240 of 30 December 2010 (as in
the text in force before the implementation of the Conversion Law of the D.L. 36/2022, L. 79/2022),
Law No. 11 of 27 February 2015, and the current regulations of the University of Udine for awarding
research grants, issued with the Rector’s Decree No. 182 of 31 March 2021. The renewal is subject to
the scientific coordinator’s positive assessment of the researcher’s activities, an adequate scientific
rationale, and a corresponding financial covering.

The research fellowship does not give rise to any right with regards to accessing University posts.

Any personal communication to candidates related to this selection will be sent exclusively to the email
address indicated when registering for the selection, as mentioned in Art. 5.

Art. 2

The research grant described in this competition announcement and the required qualifications to
apply for the position are identified in Attachment A. The lack of the admission requirements leads to
the automatic exclusion from the competition procedure.

Possession of a PhD or equivalent degree obtained abroad or, only for the interested areas, of a
medical specialization accompanied by an adequate scientific production, constitutes a preferential
qualification for awarding the research fellowship of this selection, if it has not been provided as a
mandatory requirement.
For the only purpose of the admission to the competition, the Examining Board (Art. 7) shall assess the equivalence of the qualification obtained abroad, except for the evaluation of the medical specialization qualification to which Article 38 of the Legislative Decree 165/2001 and subsequent modifications and additions, and EU regulations on the matter, shall be applied.

The Examining Board will proceed to the evaluation of the qualification obtained abroad according to the documentation attached to the application form. The Examining Board may exclude the candidate if the submitted documentation does not provide sufficient information for the assessment. Therefore, applicants must enclose all the documentation in their possession relating to their qualification in order to provide the Examining Board with sufficient information for assessment.

Candidates holding a qualification issued by a European Research Area country, if successful, must submit, if not already attached to the application form one of the following options:
- Supplement Diploma in English issued by the competent University.
- CIMEA Certificate of comparability of the foreign qualification, issued by CIMEA (Information Centre on Academic Mobility and Equivalence) via the "diplome" service at https://cimea.diplome.eu/udine/#/auth/login

Candidates holding a qualification issued by a non-European Research Area country, if successful, must submit, if not already attached to the application form one of the following options:
- Declaration of the on-site value of the qualification and the certificate relating to the degree with examinations and grades. A certificate in a language other than Italian or English must be accompanied by an official translation into one of these languages (certified by the competent diplomatic-consular authority or certified by a court in Italy).
- CIMEA Certificate of comparability of the foreign qualification, issued by CIMEA (Information Centre on Academic Mobility and Equivalence) via the "diplome" service at https://cimea.diplome.eu/udine/#/auth/login

If the Supplement Diploma or the statement/attestation of comparability are not available when signing the contract, the applicant must demonstrate that he/she has requested the documentation and submit it as soon as possible.

Any exclusion from the selection procedure due to lack of eligibility requirements, absence of required documents, failure to sign the selection application or submission of the selection application in a manner different from what is provided for in this call for applications will be communicated to applicants exclusively at the email address indicated in the application form.

Art. 3
The research grant referred to in this call for applications cannot be awarded:

a. to employees of Universities and the entities referred to in Article 22, section 1, of Italian Law no. 240 of 30 December 2010 (in the text prior to the reform introduced by Law no. 79 of 29 June 2022);

b. to those who have already been awarded research grants pursuant to Italian Law no. 240 of 30 December 2010 (prior to the reform introduced by Law no. 79 of 29 June 2022) for the maximum period provided by law, even if not continuously, excluding the period in which the grant was used in conjunction with the doctorate, up to the legal term of the relative course;

c. to those who have already benefited from research grants and fixed-term researcher contracts provided for, respectively, in Articles 22 and 24 of Italian Law no. 240 of 30 December 2010 (in the text prior to the reform introduced by Law no. 79 of 29 June 2022), for a total of 12 years, even if not consecutive;
d. to anyone who has a degree of kinship or affinity, up to and including the fourth degree, with:
   - the Rector, the Director General or a member of the Board of Directors of the University of Udine;
   - the scientific supervisor or a professor/researcher belonging to the department or organisation
     hosting the research grant in question.

The research grant provided for in this call for applications cannot be combined:
    a) with scholarships of any kind, except for those granted by Italian or foreign institutions to
       supplement, by means of stays abroad, the fellow's training or research activities;
    b) with other research grants;
    c) with an employment relationship, even if part-time, without prejudice to the relevant provisions for
       employees of public administrations.

The grant awarded under this call for applications is also incompatible with simultaneous attendance at
university degree courses, either Bachelor's degree or Master's degree courses, research Doctorates
with scholarships and medical specializations, in Italy or abroad.

Art. 4
Applicants must enclose with their application, under penalty of exclusion, the following documents:
    a) their professional scientific CV, highlighting the candidate's aptitude for carrying out and
       implementing the research project (Attachment A);
    b) their identity card, their passport or any other identification document¹;
    c) (for candidates with a foreign qualification only) certification or self-certification of both the
       academic qualification required for the admission to the selection, and of the exams (with
       evaluation) took during the period of study abroad, and of any other document that can be useful to
       the evaluation of the degree by the Examining Board.

Applicants can attach to the application, publications and any other certification considered useful to
prove the qualification based on the research program (Attachment A) and to certify any
research activity accomplished at public or private institutes (indicating the starting and ending date
and the duration).

The documents and qualifications mentioned above must be submitted in Italian or English. Those that
are not as requested will not be evaluated. Documents originally written in a language other than
Italian or English must come with a translation in Italian or English, that the candidate will do on its own
responsibility. The translation can be an abstract concerning the thesis.

Italian and Community candidates wishing to submit qualifications referring to conditions and facts
attested by Public Administrations must proceed exclusively with self-certification.
Non-EU citizens legally residing in Italy may self-certify only data that can be verified or certified by
Italian public bodies. They may also use declarations in lieu when provided for by an international
convention between Italy and the declarant's country of origin.
Non-EU citizens not residing in Italy cannot self-certify.

Only the qualifications possessed by the candidate on the date the application form is submitted and
submitted in accordance with the procedures set out in Article 5 will be assessed.

¹ Please be aware that the residence permit is not an identification document.
Failure to submit mandatory documents provided for in this article will constitute grounds for exclusion from the selection.

Art. 5
The submission of the applications for the present call starts on November 30, 2023 at 2:00 pm (Italian time) and ends on January 23, 2024 at 2:00 pm (Italian time).

The application to take part in the selection must be completed, under penalty of exclusion, using the appropriate online procedure, available at the link https://pica.cineca.it/
The procedure involves an applicant registration step, for those who do not already have an account, and then an application completion step.

Once completed, the online application must be signed in the manner described in the online procedure (manual signature with attached identity document or digital signature), under penalty of exclusion from selection. The application does not have to be signed if you access the above-mentioned online procedure using your SPID ID.

The qualifications referred to in Article 4 must be attached to the application in .pdf format. Individual .pdf files may not exceed 30MB.

The application for participation in the selection is automatically sent to the University of Udine with the definitive closing of the online procedure.

The University Administration:
- is not responsible if it is impossible to read the submitted documentation in electronic format due to damaged files;
- shall not accept or take into consideration qualifications or documents received in paper form or by any means other than what is specified in this article.

Reference to documents or publications already submitted in connection with other competitions is not allowed.

The Administration is not responsible for any missing document or communication because of inaccurate indication of residence and/or address submitted by the candidate during the application. Also, the Administration is not responsible if the candidate has not communicated changes in this information, or has communicated them too late. The Administration is also not responsible for any postal or telegraphic problems not attributable to the Administration itself.

Applicants are advised not to wait until the last few days before the closing date to submit their application. The University accepts no responsibility for any malfunctions due to technical problems and/or overloading of the communication line and/or application systems.

Art. 6
The selection procedure is held in accordance with the modality indicated in Attachment A.

The test will aim to assess the general preparation, experience and aptitude for research of the candidate. It will consist in the evaluation of the professional scientific curriculum, of the publications and qualifications presented, and of the interview, where foreseen.
Art. 7
The Examining board for the competition is identified in Attachment A of the present competition announcement, of which it is an integral part.

At its first meeting, the Examining board shall appoint its President and Secretary, and establish the criteria and methods for evaluating the qualifications and the interview, where foreseen.

The results of the qualifications assessment must be disclosed to applicants during the interview, where foreseen.

The Examining board can award a maximum of 100 points (one hundred out of one hundred) to the selection.

At the end of the evaluation procedure, the Examining board shall formulate the general merit list based on the overall score of each candidate, and draw up the minutes of the whole competition procedure.

Based on the ranking list, the assignment is awarded to candidates who have obtained a minimum overall score of 70/100 (seventy out of one hundred).

The Examining board's judgement is final.

The ranking list will be made public exclusively through publication on the University's official website.

Applicants will not be notified of the outcome of the evaluation.

Those who do not declare their acceptance of the research grant and do not present themselves at the research centre within the deadline communicated by the latter, even if not formally, shall lose the right to receive it. Exceptions to this term will only be granted in cases of documented force majeure.

Art. 8
The research activity cannot be started before signing the contract defining the terms and conditions of the collaboration.

The activity covered by the research grant must have the following characteristics:

a) it must be carried out as part of the research programme covered by the grant and not be a merely technical support to it;

b) it must have a close connection with the realization of the research program for which the winner of the grant has been awarded the contract;

c) it must be continuous and, in any case, temporally defined, not merely occasional, and in coordination with the overall activity of the University;

d) it must be carried out autonomously, solely within the limits of the programme prepared by the programme supervisor, without predetermined working hours.

The researcher is required to submit a detailed written report on the work carried out and the results achieved, accompanied by the opinion of the scientific supervisor, to the reference organisation at the intervals set out in the contract. The researcher must also submit interim reports and timesheets, if requested by the reference organisation.

Either the fellow or the reference organisation may withdraw from the contract.
The reference organisation may terminate the contract not only in the cases referred to in Article 9, sections 2 and 3, of the "Internal rules for awarding research grants pursuant to law 240 of 30 December 2010" of the University of Udine, but also in the event the research project and therefore the financial coverage on which the research grant is based cease to exist.

Art. 9
The following legal dispositions shall apply to the grant referred to in this call for applications:
- for tax matters, the provisions of Article 4 of Italian Law no. 476 of 13 August 1984, as subsequently amended and supplemented;
- for social security matters, the provisions of Article 2(26) et seq. of Italian Law no. 335 of 8 August 1995, as subsequently amended and supplemented;
- for mandatory maternity leave, the provisions of the Italian Ministerial Decree of 12 July 2007;
- with regard to sick leave, the provisions of Article 1(788) of Italian Law no. 296 of 27 December 2006 and subsequent amendments.

During the period of mandatory maternity leave, the allowance paid by INPS according to Art. 5 of the Italian Ministerial Decree of 12 July 2007 is supplemented by the University up to the full amount of the research grant.

The grant will be paid in monthly instalments.

Art. 10
The data collected as part of the procedure referred to in Art. 5 are necessary to properly manage the selection procedure, for any subsequent management of the research grant and for purposes related to managing services provided by the University. The University of Udine is the Data Controller. At any time, the data subject may request access, rectification and, depending on the University's institutional purposes, cancellation and restriction of processing or oppose the processing of their data. The data subject can always lodge a complaint with the Italian Data Protection Authority. The complete disclosure is available on the University of Udine website in the "Privacy" section, accessible from the home page www.uniud.it Direct Link: https://www.uniud.it/it/it/pagine-speciali/guida/privacy

Art. 11
For all matters not expressly mentioned in this call for applications, refer to the regulations in force on the subject cited in the introduction and to the "Internal rules for awarding research grants pursuant to Italian Law no. 240 of 30 December 2010" of the University of Udine, issued by Rector’s Decree no. 182 of 31 March 2021.

Art. 12
The procedure supervisor is Dr Sandra Salvador, Head of the Research Services Area of the University of Udine.

The Responsible office at the University of Udine is “Area Servizi per la Ricerca - Ufficio Formazione per la Ricerca”, via Mantica n. 31 - 33100 Udine, Italia.

To request information about the call for applications, please complete the following form available on the University of Udine website: https://helpdesk.uniud.it/SubmitSR.jsp?type=req&accountId=universityofudine&populateSR_id=42105
Attachment A

Responsabile scientifico della ricerca / Principal investigator:

Nome e cognome / Name and surname: Renato Oniga
Qualifica / Position: Professore Ordinario / Full Professor
Dipartimento / Department: Lingue e Letterature Comunicazione Formazione e Società / Languages and Literature, Communication, Education and Society
Area MUR / Research field: 10 - Scienze dell'antichità, filologico-letterarie e storico-artistiche
Settore concorsuale e Settore scientifico disciplinare / Scientific sector: 10/D3; L-FIL-LET/04 - Lingua e letteratura latina

Titolo dell’assegno di ricerca / Topic of the research fellowship "assegno di ricerca":
I bandi sono consultabili dal sito dell'Ateneo, del MUR e di Euraxess / The calls are available on the University, MUR and Euraxess websites

Testo in italiano:
Dati testuali e strumenti per la risoluzione delle coreferenze in Latin.

Text in English:

Obiettivi previsti e risultati attesi del programma di ricerca in cui si colloca l'attività dell’assegnista di ricerca / Foreseen objectives and results of the research programme performed by the research fellow "assegnista di ricerca":
I bandi sono consultabili dal sito dell'Ateneo, del MUR e di Euraxess / The calls are available on the University, MUR and Euraxess websites

Testo in italiano:
L’assegnista dell’Università di Udine collaborerà in particolare con l’unità principale di ricerca dell’Università Cattolica del Sacro Cuore di Milano, nello sviluppo dell’ambiente digitale in cui verrà eseguita l’annotazione, valutando la qualità della lemmatizzazione fornita dai dati di origine, definendo le linee guida per l’annotazione, ed eseguendo l’annotazione delle coreferenze, secondo i seguenti compiti, organizzati in tre Work Packages (WP).

WP1. Annotazione con coreferenza di un insieme di testi latini

TASK 1.1 Raccogliere i testi da annotare
Questo Task acquisisce l’insieme di dati testuali da arricchire con annotazioni coreferenziali nel TASK 1.3.
- Ruolo dell’unità di ricerca dell’Università Cattolica del Sacro Cuore, Milano:
  a) Raccogliere i testi in formato digitale dalle fonti disponibili (LASLA, PROIEL, Index Thomisticus Treebank, UDante);
  b) Preparare i dati testuali per l’annotazione di coreferenza nell’editor TrEd (tramite la conversione del formato dei dati);
  c) Costruire un repository GitHub condiviso in cui i (meta)dati sono archiviati e accessibili dai membri del team;
  d) Eseguire un controllo semiautomatico della qualità dell’annotazione dei dati di origine.
- Ruolo dell'unità di ricerca dell'Università di Udine:
  a) Testare il grado di usabilità dell'editor di annotazioni;
  b) Verificare la qualità della lemmatizzazione dei dati testuali selezionati, in termini di coerenza sia interna che esterna (ovvero, coerenza della lemmatizzazione tra diversi corpora).

**TASK 1.2 Definire le linee guida per l'annotazione**

- Ruolo dell'unità di ricerca dell'Università Cattolica del Sacro Cuore, Milano:
  a) Studiare le linee guida PDT per l'annotazione tettogrammatica, con particolare riguardo all'annotazione coreferenziale;
  b) Affinare/ampliare le linee guida durante il lavoro di annotazione;
  c) Identificare un insieme di regole per elaborare automaticamente specifiche costruzioni di coreferenza nelle banche degli alberi, sfruttando il loro stile di annotazione basato sulle dipendenze.

- Ruolo dell'unità di ricerca dell'Università di Udine:
  a) Studiare le linee guida PDT per l'annotazione tettogrammatica, con particolare riguardo all'annotazione coreferenziale;
  b) Affinare/ampliare le linee guida durante il lavoro di annotazione;
  c) Selezionare un insieme di parole latine candidate per l'annotazione di coreferenza ("menzioni");

**TASK 1.3 Esecuzione e controllo incrociato dell'annotazione di coreferenza.**

- Ruolo dell'unità di ricerca dell'Università Cattolica del Sacro Cuore, Milano:
  a) Annotare le coreferenze nei testi selezionati;
  b) Calcolare l'accordo tra annotatori e superare i disaccordi;
  c) Valutare in modo semiautomatico la coerenza complessiva dell'annotazione.

- Ruolo dell'unità di ricerca dell'Università di Udine:
  a) Annotare le coreferenze nei testi selezionati;
  b) Discutere e superare i disaccordi tra gli annotatori;
  c) Controllare manualmente la qualità dell'annotazione.

**WP2. Sviluppo e valutazione di modelli addestrati per la risoluzione automatica della coreferenza in latino**

L'obiettivo di questo WP è sviluppare e valutare modelli addestrati di strumenti PNL per la risoluzione automatica della coreferenza in latino.

**TASK 2.1 Raccolta e formazione di strumenti e metodi per la risoluzione automatica della coreferenza**

- Ruolo dell'unità di ricerca dell'Università Cattolica del Sacro Cuore, Milano:
  a) Raccogliere gli strumenti e ricercare e aggiungere eventuali ulteriori strumenti trovati
  b) Selezionare le risorse esterne da utilizzare nell'approccio Open Setting, come tagger PoS e parser sintattici (ad esempio la pipeline NLP fornita da UDPipe: https://lindat.mff.cuni.cz/services/udpipe/)
  c) Addestrare gli strumenti (con diverse impostazioni) in modo supervisionato su corpi di test costruito nel WP1

- Ruolo dell'unità di ricerca dell'Università di Udine:
  a) Costruire il test 1:10 e i set di formazione a partire dal corpus annotato creato nel WP1
  b) Selezionare le caratteristiche (meta)linguistiche da considerare durante la definizione delle impostazioni degli strumenti per formare

**TASK 2.2 Test e valutazione**

- Ruolo dell'unità di ricerca dell'Università Cattolica del Sacro Cuore, Milano:
  a. Testare i modelli addestrati sui set di test (entrambi integrati in T2.1)
  b. Condurre una campagna di valutazione dei risultati degli strumenti, utilizzando la misura BLANC

- Ruolo dell'unità di ricerca dell'Università di Udine:
  a. Effettuare una valutazione qualitativa approfondita delle categorie di errori commessi dagli strumenti;
b. Identificare un insieme di regole di pre/post-elaborazione per superare gli errori più frequenti (e regolari) commessi dagli strumenti.

**WP3. Aggiunta di metadati alla Knowledge Base LiLa**

Questo WP collega i metadati per la risoluzione delle coreferenze nella Knowledge Base LiLa delle risorse linguistiche interoperabili per il latino

**TASK 3.1 Collegare token e lemmi in LiLa**
- Ruolo dell'unità di ricerca dell'Università Cattolica del Sacro Cuore, Milano:
  a. Definire il vocabolario (in termini di classi e proprietà in un'ontologia) per rappresentare l'annotazione di coreferenza nei Linked Open Data
  b. Convertire il corpus annotato costruito nel WP1 in RDF-Turtle costruendo le triple per collegare le annotazioni di coreferenza nella LiLa Knowledge Base e pubblicare i dati sul Web
- Ruolo dell'unità di ricerca dell'Università di Udine:
  a. Per controllare e correggere manualmente le triple RDF
  b. Effettuare interrogazioni sui dati pubblicati su LiLa, per individuare errori e/o incongruenze

**TASK 3.2 Aggiungere strumenti e modelli addestrati a LiLa**
- Ruolo dell'unità di ricerca dell'Università Cattolica del Sacro Cuore, Milano:
  a. Estendere il formato NIF per rappresentare l'annotazione di coreferenza
  b. Applicare NIF per rappresentare nei Linked Open Data l'output di diversi strumenti NLP per la risoluzione delle coreferenze
- Ruolo dell'unità di ricerca dell'Università di Udine:
  a. Eseguire query per verificare la portabilità e la comparabilità dei risultati forniti da diversi strumenti per la risoluzione automatica della coreferenza.

**Text in English:**

Annotation of coreference in a corpus of Latin texts. Theoretical issues related to metalinguistic annotation. Development of datasets for supervised training and testing of probabilistic tools for automatic coreference resolution of Latin texts. Modeling and Web publishing as Linked Open Data of the metadata built during the annotation phase.

The research fellow at the University of Udine will particularly collaborate with the main research unit at Università Cattolica del Sacro Cuore, Milan, in developing the digital environment where annotation will be performed, assessing the quality of lemmatization provided by the source data, defining the annotation guidelines, and performing the annotation of coreferences, according to the following tasks, organized into three Work Packages (WP).

**WP1. Coreference annotation of a set of Latin texts**

**TASK 1.1 Collecting the texts to annotate**

This Task acquires the set of textual data to be enriched with coreference annotation in TASK 1.3.
- Role of the research unit at Università Cattolica del Sacro Cuore, Milan:
  a. To collect the texts in digital form from the available sources (LASLA, PROIEL, Index Thomisticus Treebank, UDante)
  b. To prepare textual data for coreference annotation in the TrEd editor (through data format conversion)
  c. To build a shared GitHub repository where (meta)data are stored and accessible by the members of the team
  d. To perform semi-automatic check of the quality of annotation of the source data
- Role of the research unit at Università di Udine:
  a. To test the degree of usability of the annotation editor
  b. To check the quality of lemmatization of the textual data selected, in terms of both internal and external consistency (i.e., coherence of lemmatization between different corpora)

**TASK 1.2 Defining the annotation guidelines**

- Role of the research unit at Università Cattolica del Sacro Cuore, Milan:
a. To study the PDT guidelines for tectogrammatical annotation, with particular regard to coreference annotation
b. To refine/extend the guidelines during the work of annotation
c. To identify a set of rules to process automatically specific coreference constructions in treebanks, by exploiting their dependency-based annotation style

- Role of the research unit at Università di Udine:
  a. To study the PDT guidelines for tectogrammatical annotation, with particular regard to coreference annotation
  b. To refine/extend the guidelines during the work of annotation
  c. To select a set of Latin words candidate for coreference annotation (“mentions”)

**TASK 1.3 Performing and crosschecking coreference annotation**

- Role of the research unit at Università Cattolica del Sacro Cuore, Milan:
  a. To annotate coreferences in the selected texts
  b. To calculate the inter-annotator agreement and to overcome the disagreements
  c. To evaluate semi-automatically the overall consistency of annotation

- Role of the research unit at Università di Udine:
  a. To annotate coreferences in the selected texts
  b. To discuss and overcome the disagreements between annotators
  c. To manually check the quality of annotation

**WP2. Developing and evaluating trained models for automatic coreference resolution in Latin**

The goal of this WP is to develop and evaluate trained models of NLP tools for automatic coreference resolution in Latin.

**TASK 2.1 Collecting and training tools and methods for automatic coreference resolution**

- Role of the research unit at Università Cattolica del Sacro Cuore, Milan:
  a. To collect the tools and to search for and add any further tool found
  b. To select the external resources to use in the Open Setting approach, like PoS taggers and syntactic parsers (e.g., the NLP pipeline provided by UDPipe: https://lindat.mff.cuni.cz/services/udpipe/)
  c. To train the tools (with different settings) in supervised fashion on the annotated corpus built in WP1

- Role of the research unit at Università di Udine:
  a. To build the 1:10 test and training sets out of the annotated corpus built in WP1
  b. To select the (meta)linguistic features to consider while defining the settings of the tools to train

**TASK 2.2 Test and evaluation**

- Role of the research unit at Università Cattolica del Sacro Cuore, Milan:
  a. To test the trained models on the test sets (both built in T2.1)
  b. To run a campaign of evaluation of the results of the tools, using the BLANC measure

- Role of the research unit at Università di Udine:
  a. To make an in-depth qualitative evaluation of the categories of errors made by the tools
  b. To identify a set of pre-/post-processing rules to overcome the most frequent (and regular) errors made by the tools

**WP3. Adding metadata to the LiLa Knowledge Base**

This WP links the metadata for coreference resolution in the LiLa Knowledge Base of interoperable linguistic resources for Latin.

**TASK 3.1 Connecting tokens and lemmas in LiLa**

- Role of the research unit at Università Cattolica del Sacro Cuore, Milan:
  a. To define the vocabulary (in terms of classes and properties in an ontology) to represent coreference annotation in Linked Open Data
  b. To convert the annotated corpus built in WP1 into RDF-Turtle by building the triples to interlink coreference annotation in the LiLa Knowledge Base and to publish the data on the Web
- Role of the research unit at Università di Udine:
  a. To check and manually correct the RDF triples
  b. To run queries on data published in LiLa, to find mistakes and/or inconsistencies

**TASK 3.2 Adding tools and trained models to LiLa**

- Role of the research unit at Università Cattolica del Sacro Cuore, Milan:
  a. To extend the NIF format for representing coreference annotation
  b. To apply NIF to represent in Linked Open Data the output of different NLP tools for coreference resolution

- Role of the research unit at Università di Udine:
  a. To run queries to check the portability and comparability of the results provided by different tools for automatic coreference resolution.

**Struttura dell’Università di Udine presso la quale verrà sviluppata l’attività di ricerca / Department or other structure of the University of Udine where research activities will be carried out:**

Dipartimento di Lingue e Letterature, Comunicazione, Formazione e Società (DILL) / Department of Languages and Literatures, Communication, Education and Society

**Importo dell’assegno di ricerca (al lordo oneri carico assegnista) / Total grant gross for the research fellowship:**

€ 29.184,46

**Durata dell’assegno di ricerca / Duration of the research fellowship “assegno di ricerca”:**

18 mesi / months

**Finanziamento / Financed by:**


**Requisiti di ammissione / Minimum qualifications necessary:**

- Possesso di un diploma di laurea vecchio ordinamento (ante decreto 3 novembre 1999 n. 509) o di laurea specialistica/magistrale (ex decreto 3 novembre 1999 n. 509 e decreto 22 ottobre 2004 n. 270) o titolo equivalente conseguito all’estero;
- possesso di un curriculum scientifico professionale idoneo allo svolgimento dell’attività di ricerca contemplata.
- University degree obtained before Decree n. 509 of 3 November 1999 or specialistic/Master’s degree (post decree n. 509 of 3 November 1999 and decree n. 270 of 22 October 2004) or equivalent degree obtained abroad;
- professional scientific curriculum suitable for the research activity above mentioned.

**Procedura selettiva / Competition procedure:**

Valutazione per titoli e colloquio / Evaluation of titles and oral exam
I risultati della valutazione dei titoli saranno resi noti agli interessati nel corso del colloquio / The evaluation of the qualifications will be disclosed to candidates during the interview

<table>
<thead>
<tr>
<th>Calendario del colloquio / Calendar of the oral exam</th>
<th>Modalità / Modality</th>
<th>Videoconferenza / Videoconference</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>Data / Date</td>
<td>5 febbraio / February 2024</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Ora / Time</td>
<td>16:00 / 4:00 pm (Italian time)</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Luogo / Place</td>
<td>-</td>
<td></td>
</tr>
</tbody>
</table>

Per sostenere il colloquio i candidati devono esibire un valido documento di riconoscimento. / Candidates must come to the interview with a valid identity document.

Eventuali variazioni saranno rese note esclusivamente mediante pubblicazione all’albo ufficiale on line dell’Ateneo / Any change will be made public solely through publication on the University web site [http://web.uniud.it/ateneo/normativa/albo_ufficiale](http://web.uniud.it/ateneo/normativa/albo_ufficiale)

**Nota / Note:** Le indicazioni sulle modalità di svolgimento della prova in modalità telematica saranno inviate ai candidati con successiva email da parte del Presidente della Commissione. Ai fini dell’identificazione e a pena di esclusione dalla procedura selettiva, ciascun candidato è tenuto ad identificarsi prima che il colloquio abbia inizio, esibendo il medesimo documento di identità allegato alla domanda di ammissione al concorso. Il candidato deve risultare reperibile nella giornata e all’orario indicato sul bando. Il mancato collegamento, l’irreperibilità del candidato nel giorno o nell’orario stabilito o la mancata esibizione del documento identificativo, sono motivo di esclusione dalla procedura selettiva. La registrazione delle prove orali è vietata. L’Ateneo adotterà pertanto tutti i provvedimenti in suo potere per tutelare i soggetti coinvolti qualora venissero diffuse tramite internet – o altri mezzi di diffusione pubblica – video, audio o immagini della procedura selettiva. / Instructions on how the video interviewing will be conducted will be provided to candidates by the Chairman of the Examining Board via email. For identification purposes, each candidate is required to identify him/herself before the interview by exhibiting the same identification document attached to the application. Candidates must be available on the day and time established by the call for applications. Failure of the candidate to establish a video connection, the unavailability of the candidate on the day and/or time established or failure of the candidate to provide the required identification document are all grounds for exclusion from the selection procedure. Recording of the video interviews is prohibited. The University will adopt all the measures within its power to protect all personnel involved as a result of dissemination via the internet or via other forms of public dissemination, of videos, audios or other pictures of the selection procedures.

**Commissione giudicatrice / Examining Board:**

<table>
<thead>
<tr>
<th>Nome e Cognome</th>
<th>Qualifica</th>
<th>SSD</th>
<th>Università</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td><strong>Membri Effettivi / Permanent members</strong></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Renato Oniga</td>
<td>PO</td>
<td>L-FIL-LET/04</td>
<td>Università degli Studi di Udine</td>
</tr>
<tr>
<td>Marco Carlo Passarotti</td>
<td>PO</td>
<td>L-LIN/01</td>
<td>Università Cattolica del Sacro Cuore di Milano</td>
</tr>
<tr>
<td>Marco Ferdinandelli</td>
<td>PO</td>
<td>L-FIL-LET/04</td>
<td>Università degli Studi di Trieste</td>
</tr>
<tr>
<td><strong>Membro Supplente / Temporary member</strong></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Maria Luisa Delvigo</td>
<td>PO</td>
<td>L-FIL-LET/04</td>
<td>Università degli Studi di Udine</td>
</tr>
</tbody>
</table>

---

RESEARCH SERVICES AREA
Research Training Office
Department Head: Sandra Salvador
Procedure Supervisor: Sandra Salvador
Procedure Compiler: Francesca Mion